

Regards sur

# Théding

#17 HIVER 2023

[www.theding.fr](http://www.theding.fr)



Saint-Nicolas.



Lissandro, vainqueur de l'Eurovision Junior.



Ninon Krebs.



Extinction de l'éclairage public de 0 h à 5 h.



**LE MAIRE  
JEAN-PAUL HILPERT**

**V**oilà une année nouvelle qui commence, avec, comme le veut la tradition, un regard sur l'année qui s'achève, et un autre, sur l'exercice qui s'ouvre :

En dehors du fait que l'on souhaite retenir le temps qui passe si vite, l'année 2022 ne nous laissera pas un souvenir impérissable. Au point que l'on avait hâte de passer à la suivante, avec l'espoir qu'elle ne pourra qu'être meilleure. Le COVID sévit toujours, l'inflation s'est installée avec son cortège d'incertitudes, la crise de l'énergie, la guerre en Ukraine, l'instabilité politique et le dérèglement climatique.

Le réconfort se trouve dans les liens familiaux ou de proximité, dans les exploits de nos sportifs et dans la contemplation des merveilles de la nature. A Thédning, le chantier de construction de la nouvelle mairie est bien engagé. A la cité, le projet de rénovation de la voirie et de l'éclairage public du quartier Vivest commence à prendre forme. Deux bureaux d'étude travaillent sur le sujet et tous les deux constatent que les possibilités d'amélioration sont fortement réduites. Après de nombreuses discussions, Vivest accepte de prendre à charge la démolition de l'ancien local associatif. Nous entrons dans la phase de concertation avec le public.

Vivest a opté pour trois ateliers avec une dizaine de participants à chaque fois, où seront présentés deux variantes : l'une avec un bouclage des deux impasses, l'autre avec le maintien des deux impasses mais avec un aménagement d'une placette de retournement réelle au bout de chaque impasse. Le chantier de révision du P.L.U. se poursuivra sur toute l'année 2023. Le registre de concertation reste ouvert en mairie pendant toute la procédure. La nouvelle version du PLU devra intégrer les changements de réglementation dont la plus importante est celle qui concerne la limitation drastique de consommation des espaces agricoles et la prise en compte plus importante de la dimension environnementale. Une étude urbaine avec le Conseil d'Aménagements, d'Urbanisme et d'Environnement est commandée pour avoir une vision à 10 ou 15 ans du quartier de l'église.

Le projet de liaison entre la Rue de la Montagne et la Rue de la Grotte est abandonné. Il demandait une trop grande consommation d'espace agricole. De son côté, la communication municipale s'est renouvelée avec un nouveau site Internet et l'application Panneau Pocket sur les portables. Le bulletin municipal « Regards sur Thédning » est conservé avec une parution semestrielle.

Je profite des derniers jours de janvier pour souhaiter à tous mes compatriotes de Thédning, une bonne et heureuse année. Qu'elle soit l'occasion de réaliser vos projets et peut-être vos rêves.



## À LA UNE

PAGE 4

- Lissandro : De « The Voice Kids » à l'Eurovision « Junior »
- Ninon Krebs : vétériste accomplie
- Arrêt d'Émilie Coiffure
- Maraîchage
- La collecte des ordures ménagères



## QUOI DE NEUF ?

PAGE 10

- Le programme de La Main tendue
- Le club de scrabble rayonne au niveau national
- Les marcheurs de l'association du Chardon
- UNIAT
- Unis pour la Terre
- Les orchidées de Théding



## AU QUOTIDIEN

PAGE 6

- Éclairage public
- Les demandes d'urbanisme
- Le point sur les travaux de la nouvelle mairie
- Nettoyons la nature
- Chasse communale
- Les travaux



## DANS LE RÉTRO

PAGE 13

- La rentrée scolaire
- Le centre de loisirs
- OPAL
- Le repas des aînés
- Saint Nicolas en images
- Etat civil
- Les lauréats des maisons fleuries

Pour bien débuter 2023, votre magazine vous propose de partir à la découverte de deux talents originaires de Théding : la sportive Ninon Krebs et le chanteur Lissandro qui brillent chacun dans leur domaine.

## SPORT

## Ninon Krebs : vétériste accomplie

Passée en 2022 en catégorie « Junior Élite », Ninon Krebs s'est d'ailleurs hissée dans le top 10 et a pu réaliser l'un de ses rêves de participer à une coupe du monde en Allemagne à Albstadt d'abord puis Nôve Mesto en République Tchèque. La commune l'a exceptionnellement soutenue financièrement à titre individuel en 2022 et 2023 et la félicite pour son parcours sportif élogieux.

### Son palmarès

#### 2021

- 17<sup>e</sup> au classement général de la coupe de France.
- Vice-championne Grand Est.

#### 2022

- 2<sup>e</sup> au classement général de la Coupe Grand Est - Vice-championne Grand Est.
- 10<sup>e</sup> au classement général Coupe de France.
- 13<sup>e</sup> place au Championnat de France à Plœuc L'Hermitage dans les Côtes d'Armor et participation à 2 Coupes du Monde avec le top 50 sur les 2 courses.



## LISSANDRO

## De « The Voice Kids » à l'Eurovision « Junior »

Ça y est, il s'est hissé sur la plus grande marche du podium. Lissandro Formica de Théding âgé de seulement 13 ans, a remporté haut la main le grand prix Eurovision de la Chanson



catégorie Junior le 11 décembre dernier à Erevan, la capitale de l'Arménie. Un rêve qui est devenu réalité pour ce jeune homme qui avait déjà fait ses preuves dans l'émission « The Voice Kids ». C'est la chanson « Oh Maman » co-écrite par Barbara Pravi, seconde au concours de l'Eurovision de la Chanson 2021 qui a séduit le public et les téléspectateurs qui ont suivi ce concours le 11 décembre 2022. Il aura terminé en tête avec 203 points juste devant la candidate de l'Arménie. Une joie pour son entourage de ce chanteur talentueux. Famille, amis, parents, ils sont tous fiers du parcours. Il en est de même pour la municipalité de Théding qui avait mis à disposition le foyer socio-culturel pour suivre en direct ce concours. Encore nos félicitations à Lissandro auquel cette aventure musicale lui ouvrira certainement de nombreuses portes. Les enchaînements d'interviews et de sollicitations corroborent d'ailleurs l'avenir de ce chanteur fan d'Elvis Presley. Les félicitations sont également venues du plus haut sommet de l'État. En effet, le jeune garçon a même été destinataire d'un courrier de l'Élysée.

## LE POINT SUR

# La collecte des ordures ménagères

En 2022, la Communauté d'Agglomération de Forbach a été obligée de mettre en œuvre l'extension des consignes de tri (collecte de tous les recyclables et adoption du code couleur national). De ce fait, l'utilisation des sacs orange était condamnée. Il n'était pas possible non plus de changer la coloration en jaune, cette couleur n'étant pas reconnue par les capteurs du centre de tri optique de Morsbach. Dès lors, voici la liste des solutions envisagées pour la collecte des recyclables :

- Organiser la collecte en vrac par des points d'apport volontaire dans des conteneurs collectifs identifiables par la couleur jaune (coût annuel : 1 600 000 €).
- Ajouter une collecte au porte-à-porte supplémentaire au moyen de sacs jaunes transparents posés au sol, avec une fréquence de tous les quinze jours (coût annuel : 1 950 000 €).
- Ajouter une collecte au porte-à-porte supplémentaire avec une deuxième poubelle pour les recyclables en vrac (coût annuel : 2 000 000 €).

Avant de faire un choix définitif, les élus de l'agglomération ont préféré tester la première solution dans quatre communes. Le nombre de conteneurs installés était basé sur un ratio de 1 conteneur pour 200 habitants. Très vite, les habitants des communes non desservies sont allés déposer leurs recyclables sur les sites retenus. Malgré un vidage régulier tous les jeudis, les seuls conteneurs installés ont vite été insuffisants, ce qui a été interprété comme un résultat mitigé du test.

Le choix définitif du mode de collecte doit tenir compte de tous les aspects :

- Limiter la hausse du coût du service.
- Déterminer si le poids des recyclables doit être pris en compte dans la facturation (dans le cas d'une deuxième poubelle).
- Savoir si tous les usagers sont en capacité de conserver leurs recyclables quinze jours (dans le cas des sacs au sol).

Savoir si tous les usagers disposent de la place nécessaire pour avoir deux poubelles de 240 l à leur domicile.

Sachant que le SYDEME qui est chargé du traitement des déchets va devoir refacturer aux intercommunalités les augmentations de prix liées au prix de l'énergie et à la taxation de plus en plus forte de l'enfouissement, la marge de manœuvre est étroite pour concilier le maintien d'un service public de qualité et un coût du service maîtrisé. En attendant, le dispositif provisoire actuel est prolongé.

## COMMERCE

## Émilie Coiffure baisse son rideau après 11 ans d'exploitation

Le salon de coiffure « Émilie Coiffure » sise à Thédling rue Principale a baissé définitivement son rideau le 31 décembre dernier. C'est à Hundling qu'elle exercera désormais ses talents. Son activité avait débuté en 2011.

## DES NOUVELLES DU...

## Maraîchage



### Le site

Le Conseil Municipal s'est prononcé à l'unanimité le 15 novembre dernier pour le projet de maraîchage de M. David Blot face aux jardins ouvriers de Thédling.

### Le maraîcher

Le maraîcher M. David Blot a présenté son projet au conseil municipal du 6 décembre dernier et répondu aux différentes interrogations des élus présents. Ce site a été préféré au détriment de celui de M. Olivier Berard qui devait se situer sur les parcelles communales derrière les habitations de la rue de Champs.

### La date de mise en route

Un délai est nécessaire pour mettre en place les serres ainsi que l'aménagement qui permettrait au maraîcher de débuter la culture. Ni électricité, ni eau ne seraient d'utilité à notre maraîcher. Un petit élevage serait complémentaire à la culture. Nous aurons l'occasion de développer ce sujet dans la prochaine édition.

# On éteint tout à Thédning !

Depuis le 1<sup>er</sup> août 2022, l'ensemble de la commune a opté pour l'extinction de l'éclairage public de 0 h à 5 h. Un choix mûrement réfléchi en matière environnementale, carbone et financière.

La maîtrise de l'énergie est le problème de tout à chacun y compris pour les collectivités. À ce propos, la commune de Thédning n'est pas à la traîne. En effet, dès les travaux de réhabilitation du quartier Sud de Thédning le choix du LED s'est imposé. Il en est de même par l'installation de divers dispositifs de réduction. Cela s'est traduit par une baisse des consommations malgré le nombre important de luminaires installés. Les premiers comparatifs réalisés en janvier 2023 corroborent une baisse drastique de la consommation qui s'établit en moyenne autour de 42 %. Une pérennisation du système actuel sera d'ailleurs proposée aux membres du conseil municipal.

Si la consommation est en net recul par rapport aux années précédentes, ce n'est en revanche pas le cas pour le prix du kWh. Celui-ci a nettement évolué en raison de nombreux critères géopolitiques : la crise ukrainienne, le prix du marché au niveau international, l'achat réalisé sur le marché extérieur compte tenu des nombreuses centrales nucléaires à l'arrêt pour cause d'entretien, etc. La commune de Thédning s'est associée à la Métropole du Grand Nancy pour l'appel d'offres sur le marché de l'électricité. Celui-ci sera reconduit en 2024. Enfin, un « amortisseur électricité » a été mis en place par l'État, ce qui devrait permettre aux collectivités concernées de faire face à la flambée des prix de l'énergie.

**Au village : 154 mâts en fonte bientôt pourvus de modules LED 39 watts au lieu d'ampoules SHP de 100 watts.** Pour



faire des économies d'énergie, une demande de subvention au titre de la DETR 2023 a été déposée auprès des services préfectoraux. Le conseil municipal a décidé de réaliser une première tranche de travaux estimée à 78 000 € sur laquelle une DETR de 40 % est escomptée. Gageons que la subvention sera une réalité. Par ailleurs, un « Fonds Vert » doté d'une enveloppe de 3 milliards d'euros à l'attention des collectivités est également prévu. Il comprend une dotation de 2 milliards d'euros sous forme de subvention et 1 milliard sous forme d'emprunt financé par la Banque des Territoires.

## ZOOM SUR...

### Le coût de l'éclairage public en 2022

Malgré une baisse de la consommation par la mise en place au fur et à mesure de travaux sur le réseau de modules LED, le coût pour l'année 2022 (hors mois de décembre) est de 37 800 € (nombre de kWh 171 979) en tenant compte de l'augmentation des tarifs. Il était de 34 500 € (215 970 kWh) pour la même période en 2021.

## ECOWATT

### Possibilité de s'inscrire en mairie

Un registre sera ouvert à la mairie de Thédning pour les personnes fragiles\* qui pourraient être concernées par le délestage (coupure de courant d'une durée maximum de deux heures) prévu en cas de forte tension sur le réseau électrique national. Il est donc demandé à toute personne concernée de s'enregistrer à la mairie par mail ([mairie@theding.fr](mailto:mairie@theding.fr)) ou par courrier ou téléphone. Cela permettra à la commune de transmettre les coordonnées des personnes inscrites soit aux services de la Préfecture de la Moselle, soit aux fournisseurs d'électricité (ENEDIS) en cas de coupure de courant dans le cadre du délestage.

\*Par « personnes fragiles », on comptabilise notamment les personnes nécessitant des appareils médicaux requérant une source électrique comme les matelas anti-escarres, les appareils respiratoires et tout matériel médical indispensable pour une partie de la population concernée. Les renseignements à communiquer pour s'inscrire sur la liste sont : le nom, le prénom, l'adresse, la ville, le numéro de téléphone, l'adresse mail et l'appareil médical ou autres concernés par l'alimentation électrique (matelas anti-escarres, appareil respiratoire, etc.)

## BON À SAVOIR

## Les demandes d'urbanisme

Qu'il s'agisse des demandes de certificat d'urbanisme, de déclaration préalable, de permis de construire, de permis d'aménager, toutes les demandes d'urbanisme peuvent être téléchargées sur le site « service public.fr ». Et depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022, les demandes peuvent être déposées par voie dématérialisée selon les modalités définies par la commune compétente pour la recevoir. Les formulaires sont d'ailleurs prévus pour être remplis facilement sur ordinateur avec un lecteur PDF. Après avoir été renouvelés le 1<sup>er</sup> septembre 2022, ils l'ont été à nouveau le 1<sup>er</sup> janvier 2023. Le service instructeur est le SCOT Val de Rosselle. Il instruit toutes les demandes y compris les demandes de déclarations préalables de moins de 20 m<sup>2</sup> qu'il s'agisse de la création d'une terrasse, de la construction d'un abri de jardin, d'une véranda, d'un agrandissement. Il convient d'ailleurs avant tout dépôt d'une telle demande, de vérifier sur le service public si les travaux en question donnent lieu à dépôt d'une déclaration préalable ou d'une demande de permis de construire.

## Catastrophe naturelle

Suite à de nombreux sinistres, la commune de Théding a déposé fin novembre 2022 une demande de reconnaissance de catastrophe naturelle pour l'année 2022. La Préfecture de la Moselle destinataire de la demande devrait nous répondre au cours de ce premier semestre. Une information via l'application « Panneau Pocket » sera publiée dès connaissance du résultat.

## LE CHIFFRE

# 2 503

Soit la population de Théding  
au 1<sup>er</sup> janvier 2023

## Les travaux

### Les chantiers terminés

Le 25 novembre dernier, certains conifères ont été élagués par l'entreprise Holtzinger.

Une plateforme destinée à accueillir les conteneurs au cimetière communal a été réalisée par l'entreprise Metzinger pour un montant de 3 540 euros TTC.

### Les chantiers commandés et à venir

La réhabilitation du chemin piétonnier entre la pharmacie et le parking du Norma est au programme. Ces travaux seront réalisés par l'entreprise TP Klein de Diebling pour un montant de 18 069 € TTC.



# Beaucoup de déchets mais peu de participants



© Républicain Lorrain



Moins de participants à l'opération « Nettoyons la nature » ce 25 septembre matin. Ils n'étaient en effet qu'une petite poignée de bénévoles prêts à partir à la chasse aux débris dans les quartiers et chemins de Thédning. Comme lors de l'opération de « Printemps » sur la même opération, toutes et tous se sont donnés rendez-vous à l'atelier municipal (rue de l'Église) habitants et responsables d'association pour les gestes simples que chacun de nous

devrait s'appliquer « respecter la nature » en utilisant les conteneurs pour nos déchets afin qu'ils ne se retrouvent pas dans la nature.

Outre d'autres associations ou bénévoles qui se sont également impliqués sur cette opération, on citera notamment KPMG France qui a mobilisé en octobre dernier un très grand nombre de membres. 160 sites en France ont été mobilisés pour cette opération. L'action « Make a Difference Day » avait eu lieu dans la forêt entre Thédning et Cocheren menée par les bureaux de Forbach et Saint-Avold.

ZOOM SUR...

## La chasse communale

La procédure de renouvellement des baux aura lieu en février 2024. Préalablement, c'est-à-dire au cours du premier semestre, l'ensemble de la procédure devrait être mise en route. Rappelons que le renouvellement des baux a lieu tous les 9 ans. C'est une spécificité en Alsace Moselle.

# État des lieux

Les travaux de réhabilitation de l'ancienne école et sa transformation en nouvelle mairie ont pris du retard. Manque de main-d'œuvre pour les entreprises adjudicataires, de fourniture de matériaux (délais rallongés, prix en hausse), des températures très basses (notamment au cours de la mi-décembre) ont retardé le planning des travaux tel qu'il avait été fixé par le maître d'œuvre. Ce retard devrait (sauf imprévu) être rattrapé en 2023. La mise hors-eau et air est prévu pour le mois de mars afin que le plâtrier puisse débuter ses travaux.

Côté subvention, la commune de Théding a déjà perçu de nombreuses avances dont la DETR pour la 1<sup>re</sup> tranche de travaux (la demande d'acompte de la seconde tranche sera versée au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2023), un acompte de la CAFPF de Forbach (au titre du Fonds de Concours) ainsi qu'une avance par le Département de la Moselle. Aujourd'hui, aucun emprunt, ni ligne de trésorerie n'ont encore été contractés pour cet investissement. Néanmoins, ils et elles seront nécessaires en 2023 pour faire face au solde des dépenses liées à cet investissement.



LA MAIN TENDUE

# Voilà le programme

Dans le cadre de la reprise des cours, l'association thédingeaise « la Main Tendue » a fixé son calendrier de travaux. On y trouve la peinture acrylique, l'art de l'enluminure, des cours d'aquarelle, l'encadrement d'art. Se rajoute également, un nouveau rendez-vous « tricot et crochet ». À noter que l'association est encadrée par Serge Bodin, artiste peintre amateur aquarelliste autodidacte depuis 1992, médaillé de Arts-Sciences-Lettres de Paris, demi-finaliste au Mondial de l'aquarelle en 2015. Il a également participé à de nombreux concours régionaux où il s'est illustré en obtenant le plus souvent les premiers prix.



Contact : 03 72 36 34 45.

SCRABBLE CLUB

# Il rayonne au niveau national

Amour des lettres, participation aux divers championnats nationaux et résultats excellents. Voilà comment on peut définir le club de scrabble de Thédning. On citera notamment messieurs Cédric Spang et Nicolas Doute qui, grâce à leur performance sont passés, d'une catégorie 2 en 1<sup>re</sup> série, le summum au niveau du scrabble. Cédric Spang se classe d'ailleurs 64<sup>e</sup> joueur sur 15 000 licenciés. Autre bonne nouvelle, la création d'une nouvelle équipe de scrabbleur dans le cadre du prochain championnat de France. A noter qu'en 2022, l'assemblée du Comité Lorrain était de retour dans notre commune. À cet effet, le bilan de l'année écoulée a été présenté par Didier Coppens, Président. Le maire a tenu à rappeler que le scrabble à Thédning a été initié par Fabienne et Guido Albrecht ; il a également félicité le comité d'avoir eu l'intuition de tabler sur le renouvellement des générations.

Les entraînements du club ont lieu les mercredis à partir de 20 h à la salle Alti-Bihn. Les personnes intéressées par cette discipline, y compris les novices, sont les bienvenues.

LE CHARDON

# Une marche et une soirée Beaujolais pour clore 2022

Le 25 septembre dernier, deux parcours balisés (8 et 12 km) ont attendu les marcheurs de l'association du Chardon. Un mois plus tard, l'association organisait deux soirées du Beaujolais Nouveau au Chalet les 17 et 19 novembre dernier. Entre 50 et 60 personnes avaient répondu à leur invitation.



UNIAT

## Une association très utile



L'UNIAT vous intéresse ? Vous pouvez y adhérer sur leur site internet ([www.uniat.fr](http://www.uniat.fr)), par téléphone au 03 87 98 40 14 ou en vous rendant directement sur place au secrétariat à Sarreguemines, 21-23 rue Chamborand

Forte de 400 bénévoles et de 40 000 adhérents répartis en Alsace-Moselle, l'Uniat vient en aide à toutes les personnes dans le domaine social et notamment la retraite, l'invalidité, le handicap, les accidents du travail et les maladies professionnelles, le veuvage, les impôts, l'aide-ménagère etc. Elle conseille et informe ses adhérents de leurs droits, les aide à remplir les formulaires et les envoyer... Des permanences sont effectuées régulièrement dans de nombreuses communes, par exemple à Forbach, Farébersviller, Freyming-Merlebach, Saint-Avold, Hombourg-Haut, Stiring-Wendel... Chaque personne peut adhérer à l'Uniat, quel que soit son âge ou sa situation.

### UNIS POUR LA TERRE

## Promouvoir la biodiversité

La marche gourmande automnale, organisée le 30 octobre 2022 par l'association « Unis pour la Terre », en collaboration avec les Jardins partagés de Spicheren, Bousbach et Tenteling, a connu un grand succès avec une soixantaine de participants. Le parcours de 13,5 kilomètres a traversé les communes de Spicheren, Etzling, Kerbach, Behren, Bousbach et Tenteling. Les étapes gourmandes ont eu lieu dans les Jardins partagés, où des produits locaux et souvent bio ont été servis aux marcheurs. Partout, les bénévoles d'Unis pour la Terre et des Jardins partagés étaient à l'œuvre pour permettre le meilleur accueil et aussi la meilleure restauration, au sens de la qualité, de la santé et du respect de la nature. Pour rappel, l'association organisatrice a pour objectif de promouvoir « le manger sainement » avec des produits bio et locaux et aussi la préservation de la biodiversité. L'adhésion à cette association est possible dès à présent pour l'année 2023. Le prix est de 10 € par personne ou 20 € pour le jardin partagé.

Contacts : Nadine Forte au 07 52 05 32 96  
(mail : [fortenadine@orange.fr](mailto:fortenadine@orange.fr))  
Michel Greff au 06 59 10 85 18 (mail : [michel.greff@laposte.net](mailto:michel.greff@laposte.net))



# Les orchidées de Thédning

Nous venons de réaliser un nouveau recensement des orchidées sur le ban de la commune. Il comprend les 16 espèces suivantes : Orchis pourpre ; Listère à feuilles ovales ; Orchis bouc ; Orchis militaire ; Céphalanthère à grandes fleurs ; Néottie nid d'oiseau ; Platanthère à deux feuilles ; Céphalanthère à longues feuilles ; Orchis homme-pendu ; Orchis mâle ; Orchis pyramidal ; Ophrys bourdon ; Orchis moucheron ; Ophrys abeille ; Orchis de Fuchs ; Épipactis à larges feuilles. Par rapport à notre recensement précédent, réalisé en 1998, manquent les 6 espèces suivantes : Épipactis de Müller ; Épipactis violacé ; Ophrys mouche ; Orchis bouffon ; Orchis incarnat ; Orchis à larges feuilles. Deux espèces supplémentaires figurent dans le nouvel Atlas des orchidées du Département de la Moselle (auteurs Henri Mathé & Alain Pierné). Il s'agit de la Céphalanthère rouge et de l'Épipactis pourpre noirâtre.



Les Thédningeois peuvent être très fiers de leurs orchidées, même si l'effondrement des populations est malheureusement bien réel dans leur

commune, comme ailleurs. L'espèce d'orchidée thédningeoise la plus précieuse pourrait être la Céphalanthère à longues feuilles. Forestière, elle n'est présente, en effet, que dans 14 communes de Moselle (sur 725).

## La céphalanthère à longues feuilles : voleuse, manipulatrice mais gracieuse

Voleuse, car elle vole une partie de sa nourriture aux arbres voisins, avec l'aide d'un champignon ; ce dernier est branché à la fois sur les racines des arbres et sur celles de l'orchidée. Une autre partie de sa nourriture est toutefois produite par photosynthèse.

Manipulatrice, elle l'est vis à vis de ses abeilles pollinisatrices (diverses abeilles solitaires). Ne possédant pas de nectar, elle attire ces dernières en les leurrant, grâce à son labelle muni de crêtes jaune orangé, mimant le pollen d'autres plantes (pseudo pollen).

Son port dressé, ses longues feuilles en épée et ses jolies fleurs d'un blanc très pur lui confèrent en même temps une grâce certaine. Entre mai et juin, ses charmantes fleurs constellent ainsi joliment les sous-bois. De plus, si les conditions sont difficiles, elle peut rester invisible plusieurs années.

*Par Michel GREFF,  
co-président  
d'Unis pour la Terre*



## RENTRÉE SCOLAIRE

## 196 enfants reprennent le chemin de l'école

Joëlle Karas, directrice du groupe scolaire « La Clef des Champs » a accueilli les élèves en présence du Maire Jean-Paul Hilpert. L'effectif prévisionnel 2023-2024 devrait d'après les premiers éléments fournis par l'Académie, baisser et avoisiner les 191 élèves. Par ailleurs, un dédoublement des grandes sections est prévu à compter de la rentrée scolaire 2023-2024. À ce jour, ce sont 72 enfants scolarisés à l'école maternelle et 124 enfants à l'école élémentaire.



## Le centre de loisirs investi par de nombreux jeunes sportifs

Le centre de loisirs Opal les P'tits lions de Théding a refermé cet été ses portes après quatre semaines d'animations variées et ludiques. Le compte d'enfants de 3 à 11 ans y était. Un beau succès dû à une programmation réfléchie, des animateurs dynamiques et des sorties chaque semaine. « Différents thèmes furent proposés par semaine d'activité », a précisé la nouvelle directrice qui s'est réjouie de la forte fréquentation de cet été. « Toutes les places ont été prises. Aucun problème pour faire le plein cette année. » Chaque semaine avait sa sortie comme celle au Zoo de Sarrebruck ou la virée au lac de La Madine.

### Sous le thème des Olympiades

Parmi les nombreuses animations, la rencontre sportive entre les centres de loisirs où les jeunes Thédingeois ont accueilli leurs camarades du Repaire des lutins de Hundling-Diebling,

sous la direction de Julien Léonard. Elle a permis à près d'une cinquantaine d'enfants de s'affronter lors de mini-compétitions. « Nous avons organisé une rencontre sous forme d'olympiades en partenariat avec Sport & pluriel. Mohamed MARAKOUCHI et ses éducateurs nous ont mis en place différents pôles sportifs pour les enfants dans le cadre de notre semaine sur le thème du sport. » Au menu de la journée : boxe, tir à l'arc, boum balle et jeux athlétiques. La cour de l'école et le city stade ont été investis par une cinquantaine de sportifs avides de se défier en toute amitié et sportivité dans ces différentes épreuves. « Avec la canicule, nous avons encore plus veillé au bien-être des enfants et ce, toujours dans le respect des gestes barrières », assure la directrice. Au final, une belle journée de rencontre inter-centres de loisirs où les jeunes participants se sont défoulés joyeusement et confrontés en toute sportivité.

# Les activités périscolaires et ALSH reconduits en 2023



Le conseil municipal a décidé le 6 décembre dernier de renouveler le contrat de prestations périscolaires et ALSH avec l'OPAL. Le coût de la prestation est en baisse par rapport à l'année 2022 notamment par l'effet de reliquat de l'année précédente et du remboursement direct de la Caisse d'Allocations Familiales, la participation communale s'élève à 48 000 €.



## Nouveauté à la cantine

Notons le changement de prestataire à la cantine puisque ce sont les « Marmites de Cathy » qui officient depuis la rentrée scolaire. Les retours des enfants et des familles sont très positifs. L'équipe du périscolaire souligne les différents points qui se sont améliorés : le goût, la quantité, le respect des régimes alimentaires, la livraison sur site, la fraîcheur du pain....Un effort peut-être fait sur la variété des fruits qui sont proposés, tout en respectant les saisons, dans le cadre de la Loi Egalim II.



# Les lauréats des maisons fleuries

## Village

M. et Mme Feld Adrien – 1<sup>er</sup> prix – Bon d'achat de 90 €

Mme Houlle Liliane – 2<sup>e</sup> prix – Bon d'achat de 80 €

M. Weber Laurent – 3<sup>e</sup> prix – Bon d'achat de 70 €

M. et Mme Guyot Hubert – 4<sup>e</sup> prix – Bon d'achat de 60 €

## Quartier Allmend

M. Muller Guy – 1<sup>er</sup> prix – Bon d'achat de 90 €

M. et Mme Thiel Patrice – 2<sup>e</sup> prix – Bon d'achat de 80 €

M. et Mme Chudziak Thadée – 3<sup>e</sup> prix – Bon d'achat de 70 €

## Quartier Sud - Maisons

M. et Mme Muller Arthur – 1<sup>er</sup> prix secteur – Bon d'achat de 90 €

M. et Mme Dziki Casimir – 2<sup>e</sup> prix secteur – Bon d'achat de 80 €

## Quartier Sud - Balcons

M. et Mme Toumi Ahmed – 1<sup>er</sup> prix secteur – Bon d'achat de 90 €

M. et Mme Pala Graziano – 2<sup>e</sup> prix secteur – Bon d'achat de 80 €



M. et Mme Feld Adrien.



Mme Houlle Liliane.



M. Weber Laurent.



M. et Mme Guyot Hubert.



M. Muller Guy.



M. et Mme Thiel Patrice.



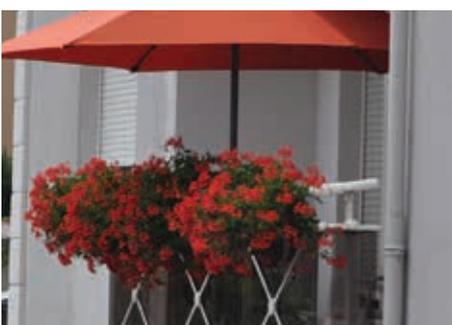
M. et Mme Chudziak Thadée.



M. et Mme Muller Arthur.



M. et Mme Dziki Casimir.



M. et Mme Toumi Ahmed.



M. et Mme Pala Graziano.

Concours pour l'année 2023 : le règlement sera disponible en mairie début avril 2023 et les inscriptions closes fin juin 2023.

ZOOM SUR

# Le repas des aînés

Ils ont été nombreux à répondre présents à l'invitation de la municipalité au repas des aînés. La Toque Mosellane de Diebling a servi les agapes.





# Saint Nicolas 2022



## Le Conseil de fabrique



À l'Eglise Sainte-Marguerite, Saint Nicolas a distribué des chocolats aux très nombreux enfants sages qui ont assisté à la messe. Les rois mages guidés par une étoile sont venus rendre hommage et déposer leurs présents.

# Ils nous ont quittés



## Fabien Mayer, ancien adjoint

C'est avec tristesse que l'on a appris le 17 septembre dernier le décès à l'âge de 86 ans, de Fabien Mayer, conseiller municipal de 1989 à 1995 et adjoint au maire de 1995 à 2008. En charge de différents chantiers sur la commune et de la voirie il avait exercé ses fonctions avec sérieux. Nous garderons de lui le souvenir d'un homme jovial prêt à rendre service aux administrés. Nos condoléances à la famille.



## Monique Gomboc, agent

**spécialisé des écoles maternelles**  
Monique Gomboc, agent spécialisé des écoles maternelles retraitée de Thédning nous a quittés le 24 août 2022 à l'âge de 69 ans. Nous garderons de Monique le souvenir d'un agent compétent, serviable pour celle qui a fait sa carrière à l'école de Thédning.

# État Civil

## Décès

20/01/2022 - M. Stanislas TUREK  
 23/01/2022 - M. Charles KLEINHOLTZ  
 05/02/2022 - Mme Germaine BOUR veuve PAYER  
 03/04/2022 - Mme Josiane HUVER épouse HABERMACHER  
 12/04/2022 - M. Abdelkader KEHLI  
 23/04/2022 - M. Gérard STAUDT  
 21/05/2022 - Mme Pauline ASSMUS veuve KLOCKNER  
 22/06/2022 - M. Alphonse PHILIPP  
 21/07/2022 - M. Jean REYMANN  
 21/07/2022 - Fatima STEFANINI  
 24/07/2022 - Mme Marie Louise STOLZ veuve PRYMERSKI  
 10/08/2022 - Mme Jeanne HAGENBOURGER veuve WEBER  
 24/08/2022 - Mme Monique SACKSTEDER veuve GOMBOC  
 06/09/2022 - Mme Marie REDT épouse FOEGEL  
 17/09/2022 - M. Fabien MAYER  
 18/09/2022 - M. René FOEGEL  
 15/10/2022 - M. Ladislav CRECK  
 17/10/2022 - Mme Filippa LICCO veuve LA LEGGIA  
 19/10/2022 - M. Julien KLEIN  
 31/10/2022 - M. Roland SIMBECK  
 05/11/2022 - M. Jean Claude BELINA  
 07/11/2022 - Mme Marie Thérèse WÜRTZ épouse BAHFIR  
 12/11/2022 - M. François STUMPERT  
 15/11/2022 - M. Haci BILGIÇ  
 25/10/2022 - M. André MARX  
 25/11/2022 - Mme Marie Claire BOUR épouse BOUR  
 30/11/2022 - Mme Anne LINDER veuve KIHL  
 23/12/2022 - M. Yves TOURDOT

## En 2022 à Thédning

### Nombre de nouveaux arrivants :

72 personnes soit 29 familles

### Nombre de départs :

71 personnes soit 34 familles

### Naissances : 18

Mariages : 6

## LE CHIFFRE

# 620,27 €

Soit la somme récoltée par les Brioches de l'Amitié au profit du Centre Communal d'Action Sociale. Merci aux généreux donateurs.

# PanneauPocket

Avec la mise en place de l'application *PanneauPocket*, la municipalité de Thédning souhaite être toujours plus proche de ses habitants. Grâce à ce nouvel outil de communication, les événements locaux, l'actualité et les alertes de la commune seront toujours dans votre poche, où que vous soyez, quand vous le souhaitez.



## LES ALERTES ET INFORMATIONS DE VOTRE MAIRIE SONT SUR PANNEAUPOCKET

Événements de la vie quotidienne, fête du village, travaux sur la voirie, informations de la préfecture, alertes météo ou coupures réseaux etc... soyez informés et alertés en temps réel de l'actualité de votre commune grâce à l'application PanneauPocket.

## SIMPLE ET GRATUIT

Pas de compte à créer : 100% anonyme !

1

Il vous suffit de télécharger gratuitement l'application sur votre téléphone ou tablette en recherchant **PanneauPocket** sur **App Store**, **Play Store** ou **AppGallery**.



2

Ouvrez PanneauPocket, recherchez votre commune et cliquez sur le ❤️ situé à côté de son nom pour l'ajouter à vos favoris.

Félicitations, vous recevrez désormais les notifications des Panneaux d'alertes et d'informations en temps réel !



Retrouvez aussi PanneauPocket depuis votre ordinateur sur

[app.panneaupocket.com](http://app.panneaupocket.com)

**BONNE UTILISATION !**

